

## JGA 第一支部

## 小田原文化財団 江之浦測候所 見学会

～現代美術家、杉本博司の世界を学ぼう～

2023 年 6 月 5 日(月)

最近脚光を浴びている江之浦測候所の見学会を企画いたしました。

現代美術家の巨人とも言われる杉本博司氏の活動分野は、写真、彫刻、インスタレーション、演劇、建築、造園、執筆と多岐にわたります。その杉本氏が、かつてミカン畑だった 11,500 坪の広大な土地に、構想から竣工まで 20 年をかけて作った複合的なアートの施設が江之浦測候所です。

太陽の軌道を観測する“測候所”でありながら、杉本氏の代表的な作品の数々、化石や石のコレクション、そして茶室や神社までであるという、杉本氏の世界が凝縮されたような施設です。訪日客の訪問も増えています。

個々の申込でも見学可能ですが、今回は、JGA の参加者のためをお願いした館長のホイル治子さんの解説をイヤホンガイドで聞きながら施設内を回り、多様な作品を鑑賞します。

約 1 時間解説をして頂いた後にイヤホン回収。その後は解散および自由見学とします。お話を聞かれた後にまたゆっくりと再鑑賞ができるこの機会をご利用ください。

JGA が申し込んである午前の部の修了は 13:00 です。各自お好きな時間の施設無料送迎バス（江之浦測候所発：11:30/12:00/12:30/13:00）の利用ないしは徒歩でおかえりください。

※見学会は午前のみですので、午後の活用時間として小田原城、熱海 MOA 美術館、ミナカ小田原など、各自のご興味でご予定をお立てください。お声を掛け合っていないかにご一緒すれば交流の機会となります。

今回は①まず申込 ②申込者への実施決定（5月12日）後の入金をもって申込確定、といたします。（実施可不可に影響しますので、キャンセルはなるべくご遠慮ください。）

以上

〈日 時〉	2023 年 6 月 5 日 (月) 09:40～11:00
〈見学箇所〉	江之浦測候所 <a href="http://www.odawara-af.com/ja/enoura/">http://www.odawara-af.com/ja/enoura/</a>
〈集合時刻〉	09:40
〈集合場所〉	JR 東海道本線根府川駅改札口（1 か所のみ）外 神奈川県小田原市江之浦 362-1 * 根府川駅から JGA 見学会用にバスをお願いしてあります。
〈アクセス〉	参考：東京から JR 東海道本線利用の場合 東京駅発 7:28 熱海行き ⇒ 根府川駅 8:57

	<p>東京駅発 7:42 熱海行き ⇒ 根府川駅 9:15 東京駅発 8:00 熱海行き ⇒ 根府川駅 9:34</p> <p>参考：名古屋から JR 新幹線と JR 東海道本線利用の場合 名古屋駅発 6:45（新幹線こだま 700 号東京行き、熱海駅で東海道本線へ乗り換え）⇒ 根府川駅 9:05</p>
〈定 員〉	27名（先着順）
〈実施最小人数〉	20名（20名が集まらない場合は実施中止となります）
〈持ち物などのご案内〉	<ul style="list-style-type: none"> <li>・当日は必ず「通訳案内士登録証」をご持参下さい（胸のあたりに着用できるようご準備下さい。）</li> <li>・おもに屋外での見学になります。施設内には滑りやすい傾斜や段差、敷石、舗装されていない山道もございますので、お足元には十分ご注意ください。歩きやすい靴・服装でご参加ください。</li> <li>・大きな荷物は施設のロッカーに置いていきます。</li> <li>・屋外に設置されているベンチでご飲食が可能です。それ以外の場所でのご飲食はご遠慮ください。ゴミは必ず各自でお持ち帰りください。</li> <li>・13:00 まで滞在する事が可能です。（午前の部と午後の部は入替制なので、13時以降の滞在は不可です。）</li> </ul>
〈参加費〉	<p>JGA 会員：6,600 円、非会員：9,800 円 （実施決定後に振込） （入館料・解説料・保険代・イヤホンガイドを含みます） 実施決定の連絡より 5 月 16 日（火）15:00 までに指定口座に振り込むことにより正式な参加受付となります。</p>
〈参加資格〉	<p>全国通訳案内士（会員・非会員） ※JGAの賛助会員の社員様もご参加いただけます。</p>
〈申込開始〉	<p>JGA 会員：2023 年 4 月 24 日（月）11:00（厳守、事前申込は無効） 非会員：2023 年 4 月 26 日（水）11:00（厳守、事前申込は無効）</p>
〈申込締切〉	2023 年 5 月 12 日（金）11:00（厳守）
〈申込方法〉	<p>下記、申し込み URL にアクセスし、URL 内申し込みサイトにある下記項目を漏れなく入力してお申込み下さい。</p> <p>申し込みページ URL：<a href="https://select-type.com/ev/?ev=m-94Ms1RTXI">https://select-type.com/ev/?ev=m-94Ms1RTXI</a></p>
	<p>① 氏名・よみがな、② 携帯電話番号（当日連絡可能なもの）、③ 居住都道府県、④ メールアドレス、⑤ 登録言語、⑥ 研修当日の年齢（保険手続きに必要）、⑦ 性別（保険手続きに必要）、⑧（非会員のみ）全国通訳案内士登録証番号、⑨（非会員のみ）今後 JGA から研修等のご案内を希望しますか？ [はい/いいえ（いずれか）]</p>
	※ 定員内および実施決定前の申し込みは仮受付となります。実施の連絡があります

	<p>したら、研修費を5月16日（火）15:00までに下記口座にお振り込み下さい。お振込みをもって受け付け完了となります。入金確認後、正式受付の連絡を差し上げます。期日までのお手続きが難しい方は、JGA事務局まで入金予定日をご連絡の上でお振込み下さい。</p> <p>※実施決定の場合、5月13日0：00以降は振込如何にかかわらずキャンセル料が100%発生します。ご注意ください。</p>
<p>〈振込先〉</p>	<p>三井住友銀行丸ノ内支店（245）普通 口座番号：0986149</p> <p>◎名義：イツパンシヤダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイケンシユウ</p> <p>※お名前の後に、研修番号（0605）をご入力ください。</p> <p>※お振込み手数料はご負担ください。</p> <p>※金融機関の振込明細をもって領収証に代えさせていただきます。</p>
<p><b>【重要なご注意】</b></p>	
<p>お申し込みにあたっては、以下のご案内を必ずご確認ください、ご同意の上でお申し込み下さい。</p> <p>・ご入金と取り消しにするご案内</p> <p><a href="https://www.jga21c.or.jp/data_files/view/1116/mode:inline">https://www.jga21c.or.jp/data_files/view/1116/mode:inline</a></p> <p>・江之浦測候所よりのお願い・注意事項を熟読の上ご協力ください</p> <p>① 「新型コロナウイルスの感染拡大防止対策」</p> <p>江之浦測候所は、新型コロナウイルス感染予防対策に取り組み、お客様ならびにスタッフの健康と安全に十分配慮したうえで開館しております。ご来館の際は何卒ご理解・ご協力のほどよろしくお願いいたします。</p> <p><b>お客様へのお願い</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・発熱、倦怠感、味覚・嗅覚障害、咳・くしゃみ・のどの痛みなど風邪の症状がある方は、ご来館をお控えください。</li> <li>・マスクの着用については、お客様のご判断とさせていただきますが、咳やくしゃみをされる際は、マスク・ハンカチ・ティッシュなどで口をしっかりと覆う「咳エチケット」にご協力ください。</li> <li>・館内各所に消毒液を設置しています。手指の消毒やこまめな手洗いにご協力をお願いします。</li> <li>・受付時および屋内では密にならないよう、隣の方との距離をあけてください。</li> <li>・屋内および無料送迎バス車内での会話はお控えください。</li> <li>・展示物や壁には触れないでください。</li> <li>・お支払いはなるべくキャッシュレス決済をご利用ください。（書籍購入など—JGA注）</li> </ul> <p>② <a href="https://www.odawara-af.com/ja/enoura/ticket/">https://www.odawara-af.com/ja/enoura/ticket/</a></p> <p>「(江之浦測候所)をより安全に楽しんでいただくために」</p> <p>「撮影に関してのご案内」</p>	
<p>〈お問い合わせ〉</p>	

・お申し込み・ご入金についてのお問い合わせはJGA事務局までお願いいたします。

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024

東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室

電話番号 03-3863-2895 (ツーヤクゴー)

FAX 番号 03-3863-2896

E-mail : [info@jga21c.or.jp](mailto:info@jga21c.or.jp)

URL : <https://www.jga21c.or.jp/>